

El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

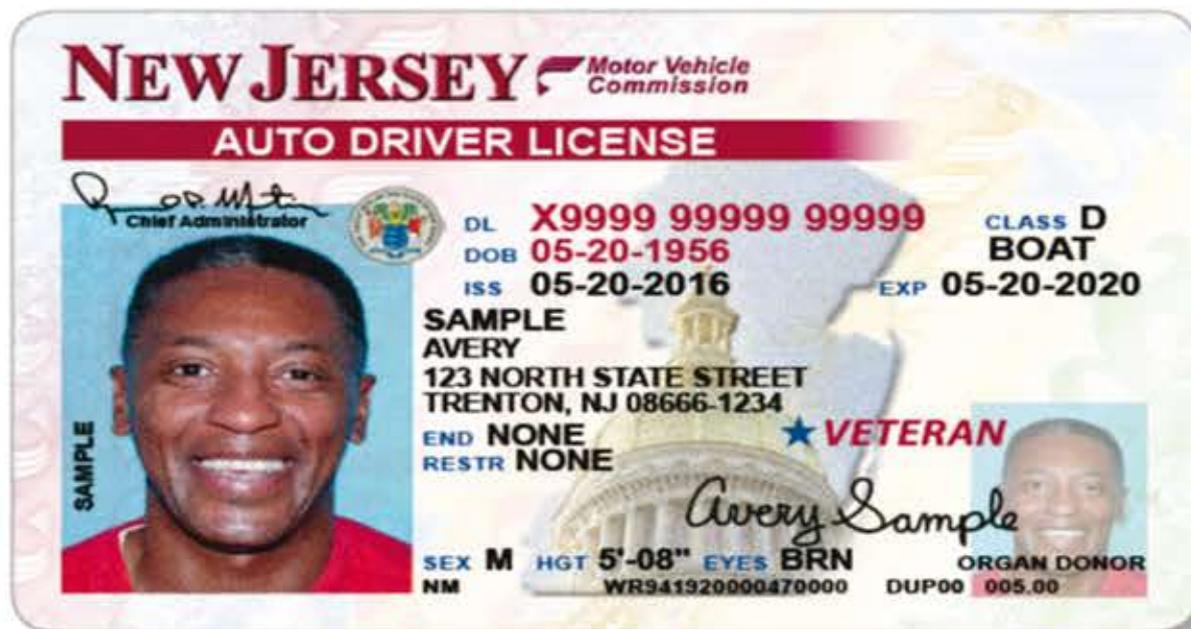
Año 10 - Edición 581

www.cambionewspaper.com

201-850-9444

Diciembre 1 al 8, 2018 - EEUU

Nueva Jersey podría dar licencias de conducir a personas indocumentadas



Pag-11



**INMIGRACION
DEFENSA DE DEPORTACION
ABOGADA
INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

TENEMOS CITAS EN LAS TARDES
Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

201-295-8999

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

www.echeverrialaw.com



**Communitarian
Media
Network, Inc.**

Comunitarian Media Network
Organización Comunitaria Sin
Fines de Lucro
Non Profit Organization
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social
estamos colaborándole a la
comunidad para llenar sus
formas de inmigración
TOTALMENTE GRATIS
No somos abogados ni
asesoramos legalmente,
solamente le colaboramos con
la presentación de sus formas
de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION
LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.
- Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.

Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York.
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

**DIVORCIO
POR SOLO
\$99.00**

RED STUDIOS

Establecido en el 2003 por el Fotógrafo Mario W. Valladares y su esposa Ana Valladares. Durante 15 años han capturado innumerables imágenes que son parte de las memorias de sus clientes. También ofrecen servicios a las empresas, actores y modelos a realizar sus proyectos de fotografía y video. los invitamos a que visiten nuestra página de internet o llamanos para su cita. Tel. 201-869-5060

Mario W. Valladares
photography
www.redstudios.tv



SWEET SIXTEEN - WEDDINGS - MATERNITY - HEADSHOTS - MODELS PORTFOLIOS

Ana Valladares
STUDIO MANAGER
201-869-5060



**HolyName
Medical Partners
Hudson County**

**718 Teaneck Road,
Teaneck, NJ 07666
Tel: (201) 833-3000**

Conozca la enfermedad de los huesos frágiles

El La osteoporosis es una enfermedad que hace que los huesos se debiliten y se vuelvan más propensos a las fracturas. Las personas que tienen osteoporosis se rompen frecuentemente los huesos de la cadera, la columna y la muñeca.

En los Estados Unidos, más de 40 millones de personas tienen osteoporosis o tienen un alto riesgo de tener osteoporosis debido a una densidad ósea baja.

La osteoporosis puede ocurrir a cualquier edad tanto en hombres como mujeres, pero es más común entre las mujeres mayores.

Existen muchos factores de riesgo que pueden llevar a la pérdida de hueso y a la osteoporosis. Hay factores que usted no puede cambiar pero hay otros que sí puede cambiar.

Los factores de riesgo que usted no puede cambiar incluyen:

- El sexo. Las mujeres tienen osteoporosis con más frecuencia que los hombres.

La edad. El riesgo de tener osteoporosis aumenta con la edad.

- El tamaño del cuerpo. Las mujeres delgadas y pequeñas tienen un riesgo mayor.

- La raza. Las mujeres blancas y de origen asiático corren un riesgo mayor. Las mujeres de raza negra y las de origen hispano o latino corren un riesgo menor.

- Los antecedentes familiares. La osteoporosis ocurre con frecuencia entre miembros de la misma familia. Si un miembro de su familia tiene osteoporosis o se rompe un hueso, existe una mayor probabilidad de que a usted también le ocurra.

Tener un régimen alimenticio rico en calcio y vitamina D ayuda a que los huesos se mantengan fuertes. Muchas personas toman menos de la mitad del calcio que necesitan. Algunas buenas fuentes de calcio son:

- La leche baja en grasa, el yogur y el queso
- Los alimentos enriquecidos con calcio tales como el jugo de naranja, los cereales y el pan.
- La vitamina D es fundamental para tener huesos fuertes. Algunas personas necesitan tomar suplementos de vitamina D.

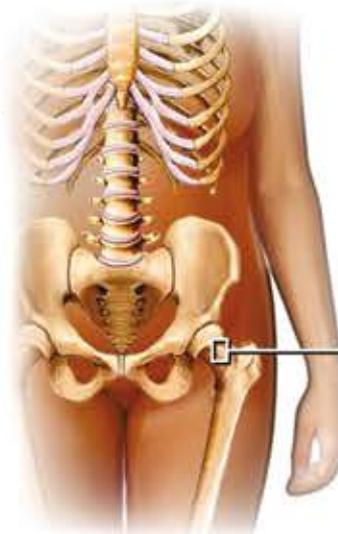
Señal de Alerta

A la osteoporosis se le conoce como "la enfermedad silenciosa" porque la pérdida de hueso ocurre sin dar señal alguna. Puede que usted no sepa que tiene osteoporosis hasta que se le rompe un hueso debido a un tirón, un tropezamiento o una caída.

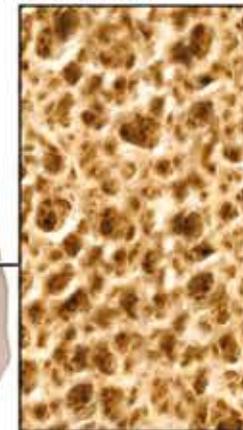
La prueba de la densidad mineral ósea es la mejor manera de comprobar la salud de los huesos.

Esta prueba puede:

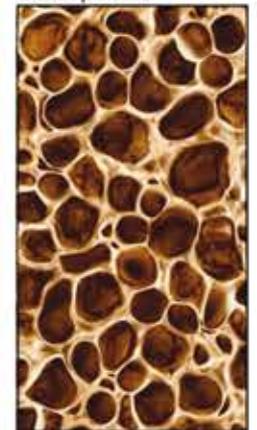
- Diagnosticar la osteoporosis y determinar si tiene probabilidades de fracturarse un hueso.
- Comprobar la fortaleza de los huesos.
- Determinar si el tratamiento está fortaleciendo los huesos.



Hueso sano



Osteoporosis



¿A quién afecta?

Las personas mayores de 50 años tienen mayor riesgo de desarrollar osteoporosis y tener fracturas relacionadas. Después de los 50 años, una de cada dos mujeres y uno de cada seis hombres sufrirá una fractura relacionada con la osteoporosis en algún punto de sus vidas. En los Estados

Unidos, aproximadamente 4.5 millones de mujeres y 0.8 millones de hombres mayores de 50 años tienen osteoporosis, de acuerdo con los datos de 2005-06. Estas cifras son más bajas en comparación con cálculos anteriores, lo cual sugiere que la osteoporosis está disminuyendo en la población. Esto concuerda con tendencias recientes observadas en una disminución en las tasas de fractura de cadera.

Sin embargo, otros 22.7 millones de mujeres y 11.8 millones de hombres mayores de 50 años presentan una disminución de la masa ósea (conocido como osteopenia). Aquellas personas con una disminución de la masa ósea también corren un riesgo mayor de sufrir fracturas, pero no es tan alto como en las personas con osteoporosis. Si continúa la pérdida ósea, las personas con osteopenia pueden volverse osteoporóticas.

Cómo prevenirla

CON VITAMINA D

Se obtiene con una leve exposición al sol en la cara, brazos y piernas. Con 15 minutos por día es suficiente.

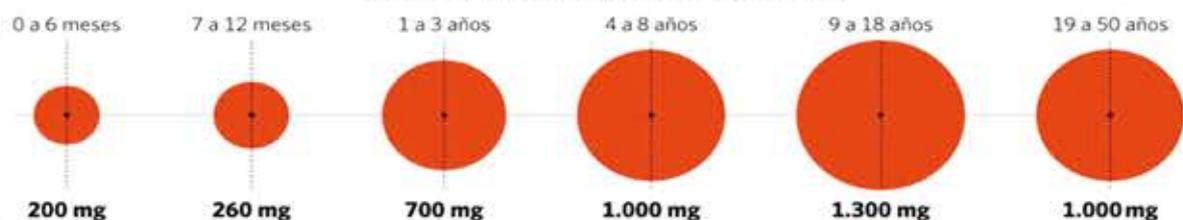
CON CALCIO

Este mineral que se encuentra en los lácteos ayuda a regenerar los huesos y evita que se vuelvan porosos.

CON ACTIVIDAD FISICA

Cualquier ejercicio o deporte ayuda a fortalecer el tejido óseo.

CALCIO DIARIO RECOMENDADO POR EDAD



Dr Gilberto Gastell, MD

408 37th Street, Union City, NJ -

201 864-4477

Los pros y los contras de estar en una caravana de inmigrantes

Desde que algunos miembros de la caravana de migrantes centroamericanos, incluyendo mujeres y niños, fueron repelidos con gases lacrimógenos en la frontera entre México y California, se ha vuelto a formular la pregunta sobre quién o quiénes tienen el timón de esta nueva ola migratoria. "Eso también me lo pregunto yo", dijo un funcionario de derechos humanos en Tijuana. ¿Quién organizó la marcha pacífica que derivó en un intento fallido de entrar por la fuerza a Estados Unidos? ¿A quién se le ocurrió llevar madres y niños hasta la frontera cuando fueron repelidos con gases lacrimógenos? ¿De quién fue la idea de hacer una huelga de hambre?

Estas preguntas siguen en el aire cuando la caravana de migrantes centroamericanos se encuentra en uno de sus periodos más críticos desde que partió desde Honduras a mediados de octubre. Más de 6,100 migrantes enfermos, hambrientos y cansados han quedado varados en Tijuana, mientras las autoridades mexicanas han comenzado a trasladarlos a un segundo albergue debido a las pésimas condiciones en las que terminó la unidad deportiva que les dio alojamiento dos semanas. En tanto, el gobierno estadounidense no quiere agilizar la recepción de solicitudes de asilo (solo recibe 40 al día). Cuando se pregunta quién tiene la dirigencia de éxodo masivo de refugiados nadie levanta la mano. Varios miembros de la caravana han dicho que todos toman las decisiones, aunque a veces la situación se sale de control porque surgen líderes espontáneos que no miden las consecuencias. Así explican el plan de intentar pasar hacia California por la fuerza el domingo. Quienes estuvieron en el lugar cuentan que madres que llevaba niños, algunos en pañales, decidieron seguirlos porque tampoco anticiparon lo que ocurriría. Todos pensaron que pasarían sin problemas y que si los detenían los agentes de la Oficina de Aduanas y Control Fronterizo (CBP) podían presentarles sus casos de asilo. Pero el resultado fue caótico. "Eso yo también me lo pregunto yo", dice Edgar Corzo Sosa, representante de la Comisión Nacional de Derechos Humanos de México (CNDH), al ser cuestionado sobre si ha identificado a los dirigentes de esta caravana. "Vemos gente con megáfonos, pero no sabemos si son los líderes. Yo lo único que veo son las caras de estos migrantes y la protección a sus derechos humanos", señala el funcionario. "La gente no se deja guiar"

El rol de las dependencias municipales, estatales y federales, así como de corporaciones militares, se limita a procurar que en los campamentos les ofrezcan alimentos, ropa, cobijas, atención médica y una larga lista de servicios básicos. También se encargan de vigilar el lugar y de que se cumplan las normas. Pueblo Sin Fronteras, la organización civil que está detrás de la logística de la caravana, tampoco asume el liderazgo de estos migrantes. Se describen más bien como "acompañantes" y "aliados", aunque su función también es de voceros, proveedores de servicios legales y mediadores ante las autoridades.

Cuando se anunció este jueves que 25 hombres y 25 mujeres iniciaban una huelga de hambre, integrantes de la organización conversaron con policías y representantes del Instituto Nacional de Migración (INM) para exponerles sus demandas. Ellos encabezaron una marcha que intentó llegar a la garita 'El Chaparral', pero les cerraron el paso decenas de agentes federales. Este grupo, que periódicamente se integra a estas caravanas en Chiapas, también se encarga de anotar en una lista los nombres de quienes

piden asilo y les van informa a través de un grupo en WhatsApp el orden en que los casos son recibidos por funcionarios de la CBP en la garita de San Ysidro. "Aquí no hay coordinador, todos deciden. Las madres fueron las que decidieron ir a marchar", asegura Sandra Pérez, una hondureña que es integrante de Pueblos Sin Fronteras. Ella llegó a Tijuana en la caravana que partió de Centroamérica en la primavera. Esta vez se unió al contingente en la frontera entre México y Guatemala, y se vino con este igualmente a pie, pidiendo aventón y en buses. "La gente no se deja guiar, no se deja organizar", describe Pérez, de 44 años y quien se gana la vida limpiando un hotel en esta ciudad fronteriza. Ella cuenta que la tarde del miércoles alguien propuso que realizaran un ayuno para pedirle al gobierno de EEUU que reciba más casos de asilo y los saque más rápido de las duras condiciones en los albergues improvisados en Tijuana. No sabe quien lanzó la idea, pero dice que está dispuesta a solidarizarse y dejar de comer un tiempo, aunque eso afecte su salud. Pérez cree, sin embargo, que la caravana es débil porque nadie tiene la batuta. "Hacen falta los líderes", expresa esta mujer citando el caos ocurrido en la frontera el pasado fin de semana. Ella estuvo ahí y tampoco anticipó que les lanzarían proyectiles con gases lacrimógeno y balas de goma. "Empezaron a gritar los jóvenes, fueron los que más se desesperaron. Y detrás de ellos íbamos todos. Se armó un gran relajo", contó. Esta mujer que se trajo a una sobrina de 5 años, Génesis Pérez, cree que detrás de ese incidente que terminó mal -con más de 140 arrestos y varios lesionados- está la inexperiencia de los que intentaron burlar el operativo de la Oficina de Aduanas y Control Fronterizo (CBP). "Hicieron mal", lamentó.

"Entre más vayamos, más nos escuchan" En una conferencia de prensa este jueves, el hondureño David López habló sobre las demandas del grupo y sonrió con sarcasmo cuando un reportero le preguntó cuál era su rol en esta que sería -dijo aquel- su tercera caravana. "Aquí no hay líderes. Aquí todos somos migrantes y la lucha es de todos", respondió un tanto enfadado. Después López, de 23 años, negó que anda de éxodo en éxodo. Él fue uno de los que conversaron con policías y funcionarios del INM para explicar que intentarían llegar a la garita 'El Chaparral' y allí iniciar el ayuno para presionar a la administración de Donald Trump. En una breve entrevista con Univision Noticias, López explicó de esta manera su presencia en el campamento: "venimos acompañando, solo eso; la unión hace la fuerza". Aseguró que les ha funcionado la estrategia de que nadie tenga el timón. "Entre más vayamos, más nos escuchan", explicó. Cuestionado sobre quién sugirió cruzar hacia California el domingo, esta fue su respuesta: "Hay muchos compas que ya están desesperados y creían que pasaría lo mismo que pasó en la frontera entre México y Guatemala". El jueves por la noche, cuando las autoridades mexicanas comenzaron a trasladar a cientos de migrantes a un segundo albergue de emergencia con el fin de protegerlos de la lluvia y del frío, no había un líder que les dijera qué hacer.

Cada quien tomó una decisión: unos decían que se quedarían a pesar de la insistencia de policías y empleados municipales; otros, en cambio, se subían cabizbajos a una fila de autobuses del transporte público que les ofreció el gobierno local. "No se le obliga a nadie. Si quieren seguir mojándose, sigan mojando", decía un policía a los indecisos.

Cada caso de asilo es único: estos son los consejos que dan expertos a la caravana de migrantes

Antes de dar un paso, infórmese, busque el consejo de un abogado, tenga paciencia, averigüe si tiene méritos para pedir asilo o si puede pedir un permiso de trabajo en México. No ingrese ilegalmente a EEUU porque perderá sus derechos y lo pueden deportar. Abogados y activistas tanto en México como en Estados Unidos, buscan maneras para hacer llegar información a los miembros de la caravana de migrantes que se encuentra en Tijuana. El objetivo es proporcionarles herramientas para que tengan la oportunidad de ser escuchados por las autoridades migratorias estadounidenses y un juez de inmigración decida sus futuros.

También les informan respecto a las posibilidades de quedarse en México y obtener una autorización de empleo, sobre todo aquellos que no tienen una causa de asilo y puedan ser deportados a sus países de origen. Estos son los principales consejos que brindan a los miembros de la caravana antes de presentarse en un puerto de entrada (garita) en la frontera.

Ármese de paciencia

El primero es armarse de paciencia, "porque las esperas para ser atendido en las garitas van de tres a cinco meses", dice Alex Gálvez, un abogado de inmigración que ejerce en Los Ángeles, California.

Busque un lugar donde se puedan quedar todo ese tiempo.

En un albergue puede encontrar seguridad para usted y su familia.

Regístrese en la garita para que le den una ficha (número de espera).

Una vez tenga la ficha, esté pendiente cuando lo llamen para que vea a un agente fronterizo.

Pero recuerde, las esperas van de 3 a 5 meses y puede que con los días se prolongue por más tiempo.

Antes de la caravana las esperas eran de 1 a 3 días.

Qué hacer mientras espera

Reúna todos sus documentos originales de identificación y sáqueles una copia.

Reúna todos los documentos que prueben que tiene un caso de asilo y sáqueles una copia.

Si tiene pensado pedir asilo y tiene familiares en Estados Unidos, mándeles los originales y quédese con las copias.

Busque información legal sobre la permanencia y oportunidades en México y también en Estados Unidos.

No olvide de gestionar la ficha o número de atención en la garita. Pero antes de ir, asesórese con abogados que están ayudando en los albergues de Tijuana.

Cuando pida asilo

Los casos de asilo se pueden comprobar legalmente con la declaración del migrante que lo pide.

Cada caso de asilo es único.

Mucha gente tiene su historia, cicatrices que ponen en evidencia sus historias. Si tiene una historia, tiene derecho a ser escuchado.

Si no tiene pruebas que corroboren su historia, eso no quiere decir que no tiene una

causa de asilo.

Antes de acudir a la garita, busque consejo legal.

Cuando se presente, lleve la copia de sus documentos de identificación y de las evidencias que tenga que prueben su caso de asilo.

"Vayan a los talleres"

Irineo Mujica, director general de la organización 'Pueblo Sin Fronteras', un grupo que acompaña a la caravana en su recorrido por México, recomendó:

Pida asesoramiento con abogados que hay en los talleres que Pueblo Sin Fronteras instaló en los albergues de Tijuana.

Asesórese antes de hablar y/o tomar una decisión.

Si no tiene un caso de asilo en Estados Unidos, busque opciones legales en México.

Tenga paciencia, porque el trámite de asilo en la frontera con Estados Unidos, si tiene un caso, demora meses.

Si se queda en México, saque un documento o permiso de trabajo.

La información es poder

Para la abogada Soralla Vásquez, integrante del Comité Estratégico de Ayuda Humanitaria que brinda consejo legal a los migrantes de la caravana en Tijuana, dijo que uno de los grandes errores fue que "las autoridades mexicanas debieron haber dado información a la gente, decirles cuáles eran sus opciones para regularizar sus permanencias en México y no lo hicieron".

Vaya a los talleres montados en los albergues de Tijuana y entérese de cuáles son sus opciones en México.

Pregunte a los abogados si tiene un caso de asilo en Estados Unidos y qué debe hacer.

Para tener un caso de asilo en EEUU hay varios requisitos. No todos tienen un caso de asilo en Estados Unidos, pero pueden pedir asilo en México.

Si se queda en México, tramite una visa o Tarjeta de Visitante por Razones Humanitarias.

En los talleres hay un puesto del Instituto Mexicano de Migración (IMM) donde puede obtener este documento.

Para obtener una Tarjeta de Visitante por Razones Humanitarias sólo necesita una identificación válida.

El tener una Tarjeta de Visitante por Razones Humanitarias no impide que usted pida asilo en Estados Unidos.

El documento tiene una duración de 1 año.

En cuanto a la desesperación registrada en algunos miembros de la caravana, como los hechos del sábado pasado cuando unos 500 migrantes trataron de ingresar a la fuerza a Estados Unidos, Vásquez atribuyó los hechos "a la desesperación causada principalmente por la falta de comunicación de las autoridades mexicana con los miembros y/o dirigentes del movimiento". También dijo que, si un migrante decide no pedir asilo en Estados Unidos y no quedarse en México, "el IMM tiene un programa de repatriación voluntaria" para que el migrante sea devuelto a su país de origen.

El Cambio Online

Circulamos en Nueva Jersey en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex. En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono: (201) 902-0811

Teléfonos: Depto. de Clasificados (201) 305-5624 (201) 902-0004 (201) 430-3597

E-mail: news@cambionewspaper.com Fax: (201) 865-4303

Javier Valenzuela Publisher

Javier Valenzuela Editor

Jessica Valenzuela Directora Administrativa

Relaciones Públicas y Eventos Especiales Edwin Henao

Gerente de Ventas Sergio Rivas

Departamento de Diseño Jorge Luis Amaya

Departamento de Clasificados Claudia Diaz

Departamento de Distribución y Circulación Juan Tito Conde

Página Web y App Miguel Céspedes

El Cambio Online, LLC

EL CAMBIO ONLINE es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento.

EL CAMBIO ONLINE is a Hispanic newspaper directed to all the community of New Jersey, with the best news about community, social activity, economy, politics, and entertainment.



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO ONLINE no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.

Actividad legislativa antes de terminar el año

La Senadora M. Teresa Ruiz emitió las siguientes declaraciones elogiando la introducción de la medida S-3442, un proyecto de ley para crear una licencia del tipo 'Real ID' que cumple con el gobierno federal, así como una licencia de conducir 'estándar' para ciertos residentes, incluyendo ancianos, inmigrantes indocumentados y otros que no tienen documentación: "Hay innumerables inmigrantes indocumentados que pagan impuestos y que van a trabajar todos los días en Nueva Jersey. Son madres y padres que luchan por mejorar la vida de sus hijos y que contribuyen al crecimiento económico de sus comunidades. Muchos dependen grandemente del transporte público, pero otros se arriesgan a conducir, a pesar de no tener acceso a las licencias de conducir. Al ofrecer a los inmigrantes indocumentados un camino hacia una licencia de conducir legal, reducimos las posibilidades de enfrentar problemas legales al tratar de ganarse la vida, al tiempo que hace que las carreteras sean más seguras para todos los residentes de Nueva Jersey".

Una legislación presentada por la Senadora Sandra Cunningham y la Senadora M. Teresa Ruiz, que revisaría los procedimientos y la elegibilidad para la eliminación de registros de antecedentes penales, fue aprobada hoy el Comité de Asignaciones y Presupuesto del Senado. "Para muchos estadounidenses, una condena penal crea una desventaja de por vida, lo que dificulta su capacidad para encontrar un trabajo, alquilar un apartamento o servir en nuestro ejército", dijo la Senadora Cunningham (D-



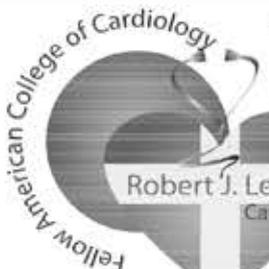
Hudson). "Ampliar el alcance de la eliminación, removerá barreras para muchas personas que merecen una segunda oportunidad, proporcionándoles un nuevo comienzo después de probar que se han rehabilitado". El proyecto de ley, S-3205, ampliaría las categorías de personas elegibles para la eliminación de antecedentes penales y el pedido para eliminar los antecedentes procedería una vez los individuos hayan cumplido con ciertos requisitos por un periodo de tiempo. "Después de que alguien ha sido convicto por un delito y ha cumplido su condena, su historial criminal los persigue por el resto de su vida", dijo la Senadora

Ruiz (D-Essex). "Esta ha sido una fuerza impulsora del ciclo de la pobreza por décadas, rompiendo a las familias e impactando negativamente a las comunidades de color durante demasiado tiempo. Es hora de que demos a los habitantes de Nueva Jersey una segunda oportunidad real después de probar que se han rehabilitado".

El proyecto de ley también establecería un 'nuevo comienzo' que permitiría a una persona no elegible según las disposiciones anteriores y que haya sido condenada por delitos múltiples o delitos de personas desordenadas, a solicitar la

eliminación de los delitos. El individuo sería elegible diez años a partir de la fecha en que fue liberado, o que completó la libertad condicional, lo último que haya ocurrido. Según el proyecto de ley, aquellos que todavía estaban trabajando para pagar las multas serían elegibles, y las colecciones serían transferidas al Tesorero del Estado. El proyecto de ley eliminaría una disposición en la ley actual que prohibía la eliminación de cualquier sustancia peligrosa controlada donde la condena es de tercer o cuarto grado. El efecto de eliminar esta disposición es que, a los fines de la eliminación, las condenas por delitos controlados de sustancias peligrosas se tratarán de la misma manera que a otros delitos y ofensas en términos de elegibilidad. La medida permitiría que las infracciones a personas por conductas desordenadas reciban la eliminación automática en algunas instancias. El proyecto de ley fue aprobado por el comité con votos de 9-3-1 y se dirige próximamente al Senado completo para su posterior consideración.





"Es mejor prevenir que tener que lamentar"

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.

¡Chequee su Corazón!

PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA

En el Consultorio

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

En el Hospital

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catheterization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

ATIENDE EN LOS HOSPITALES

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

SERVICIOS Y CONSULTAS

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS

129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578
Lunes, Martes y Jueves

4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503
Miércoles y Viernes

www.rjleonmd.com **HABLAMOS ESPAÑOL**



THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE

La Farmacia de la Gente Hispana

Julio esta aquí para servirles como siempre!



HORARIO:
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM
Sábado 10 AM - 7 PM

Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

PERSONAL BILINGUE
Tel. 201.348.0810

4012 Bergenline Ave., Union City, NJ
Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

El Estado Jardín legalizará uso de marihuana recreativo



Un panel de la Asamblea actuó ayer sobre el proyecto de ley de Quijano, Holley, Timberlake y McKnight con el cual se quiere regular el consumo de cannabis en adultos en Nueva Jersey Avanzando en la legalización del uso del cannabis para adultos después de escuchar a las comunidades y a todas las partes interesadas potenciales de Nueva Jersey, el Comité de Asignaciones de la Asamblea aprobó el lunes la medida A-11 que establecería una nueva regulación sin precedentes en el estado para la posesión, uso personal y venta de la marihuana. Actualmente, Colorado, California, Oregon, Washington, Nevada, Alaska, Maine, Massachusetts y Michigan han legalizado el uso del cannabis en adultos, lo que permite el cultivo y la venta de cannabis estableciendo mercados regulados que generan ingresos. El estado de Vermont y Washington DC permiten el cultivo, pero prohíben la venta de cannabis. Si se convierte en ley el mencionado proyecto, Nueva Jersey se convertiría en el segundo estado del país en establecer regulaciones para el cannabis, como un acto de la legislatura. "Ha habido demasiada gente, especialmente de comunidades de afroamericanas e hispanas, que se han visto afectadas negativamente por la criminalización por el uso del cannabis", dijo la asambleísta Annette Quijano (D-Union). "Me interesé en la legalización debido a las desigualdades en la aplicación de las leyes de cannabis y sus impactos a largo plazo en la vida de todas las personas en este estado, pero considerablemente en las de color.

"Es hora de que escuchemos la voluntad de la mayoría de los habitantes de Nueva Jersey y adoptemos un enfoque de sentido común para regular el cannabis. Aunque este objetivo apunta a ser un largo camino por delante, este proyecto de ley es el primer paso". El proyecto de ley (A-11), denominado Ley de Modernización de Expansión y Regulación del Cannabis de NJ legalizaría, para las personas de 21 años de edad o más, la posesión y el uso personal de cannabis por una onza o menos o el equivalente de una onza o menos de producto de cannabis en forma sólida, líquida o concentrada. La medida también establece un proceso de eliminación de antecedentes penales para los arrestos bajo la aplicación de las leyes de marihuana anteriores. "Los residentes de color de NJ son 3 o 4 veces más propensos a ser arrestados por cargos de cannabis que sus contrapartes blancos, lo que ha postergado a individuos y comunidades específicas durante

demasiado tiempo", dijo el asambleísta Jamel Holley (D-Union). "Un componente clave de la legalización del cannabis es cómo abordamos estas preocupaciones de justicia social a medida que abrimos un nuevo camino para el uso personal en Nueva Jersey. Este es un largo tiempo para llegar al estado y la consideración de la cancelación de ciertas penas es una parte clave de las regulaciones sugeridas en este proyecto de ley". Los oficiales de policía de Nueva Jersey realizaron más de 24,000 arrestos por posesión de marihuana en 2012, más que en los 20 años anteriores, aproximadamente uno cada 22 minutos. Los afroamericanos tienen casi tres veces más probabilidades de ser arrestados por su pasión por el cannabis que los blancos de Nueva Jersey, a pesar de las tasas de uso similares con sus homólogos blancos. Los arrestos por posesión de cannabis constituyeron tres de cada cinco arrestos por drogas también en 2012. El estado

gasta aproximadamente \$127 millones por año en costos de hacer cumplir las leyes sobre la posesión de cannabis. "Como patrocinador principal, fue importante garantizar que la legislación incluyera una verdadera oportunidad emprendedora junto con la despenalización y la eliminación de la población minoritaria que ha sido encarcelada de manera desproporcionada por el uso de la marihuana. El proyecto de ley incluye diversidad y oportunidades de desarrollo económico para empresas nuevas y existentes. Florecer a través de la participación en este nuevo mercado multimillonario emergente. Esto, junto con oportunidades de empleo más definidas y una comisión que requiere diversidad, fue fundamental de incluir", dijo la asambleísta Britnee Timberlake (D-Essex). "Además de que la legalización es un claro generador de ingresos para el estado, la parte de la justicia social y la diversidad era imperativa". "Esta es posiblemente la empresa reguladora más grande que el estado ha considerado desde la comisión del casino e incluso más, posiblemente, desde la época de la prohibición", dijo la asambleísta Angela McKnight (D-Hudson). "Los responsables de este proyecto de ley escuchan a los residentes de Nueva Jersey que no están contentos con el estatus quo y que les gustaría mover al estado en una dirección más compasiva para el cannabis para uso médico y uso personal discreto. Este proyecto de ley es el comienzo de ese proceso".

A-1 WATER STORE PURIFIED & ALKALINE

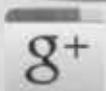
DRINKING WATER

Visit us! | Visitenos!



ESTE ES EL PARKING
DE A-1 WATER

FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS



4901 Broadway • Union City, NJ 07087
WWW.A1WATERSTORE.COM



201.583.1200
201.583.9700



BAYER & BAYER

LAW OFFICE – FIRMA DE ABOGADOS



Si usted a sido lesionado o afectado por la negligencia de otros, las leyes de los Estados Unidos te protege compensándote por los daños y sufrimiento causado por esta negligencia.

La firma de abogados de Bayer & Bayer a ganado la mayoría de casos en:

- ▣ Lesiones por Accidente de Auto
- ▣ Lesiones Personales
- ▣ Negligencia Médica
- ▣ Drogas Defectuosas
- ▣ Dispositivos Médicos Defectuosos
- ▣ Sustancias Químicas Tóxicas
- ▣ Casos de Discriminación

**NOSOTROS
LE COBRAMOS
SOLO SI
GANAMOS!!**

NO DEJE QUE CUALQUIERA LO REPRESENTE.

**Llame para una consulta
AHORA MISMO**

201-293-5665

Luchó contra un oso por salvar a su familia

Supervivió al ataque de un oso, pero al volver a casa encontró que el animal había matado a su mujer y a su bebé.

La trágica escena ocurrió en el salvaje territorio canadiense de Yukon. El hombre es un experimentado cazador que estaba hospedado junto a su mujer y su hija de 10 meses en una cabaña alejada de zonas pobladas. Valérie Théorêt y su pareja, Gjermund Røsholt se hospedaban desde hacía meses en una cabaña en el vasto territorio de Yukon, en Canadá, junto a su bebé. Esta semana, luego de sufrir un ataque de un oso pardo el hombre volvió a la casa para buscar a su familia y se encontró con su mujer y su pequeña muertas. Théorêt tenía 37 años. Junto a su pareja y la hija de ambos de apenas 10 meses, Adele Røsholt, estaban quedándose en el área de Einarson Lake, en Yukon. Pero el lunes, cerca de las 3:00 pm hora local, la familia se vio inmersa en una tragedia.

Las autoridades recibieron el aviso del incidente luego de que Røsholt activara

una alarma a las 3:45 pm, señalaron en un comunicado de prensa. "El Servicio de Coroners (investigadores) de Yukon fue notificado de la muerte de dos personas luego de una 'activación de punto de emergencia' que se informó al centro de Mayo desde el Centro de Coordinación de Respuesta de Emergencia a las 3:45 pm del 26 de noviembre de 2018", informa el comunicado. El lago en donde se hallaba la familia está a unas 124 millas (unos 200 kilómetros) al noreste del poblado de Mayo. Las autoridades explican que la llamada vino luego de que Røsholt, quien estaba cazando, quedara atrapado "a unos 100 metros de la cabaña que compartía con su esposa y su hija de 10 meses" tras ser atacado por un oso pardo. "(El cazador) se vio obligado a matar al oso", informan. "Al regresar a la cabaña, encontró los cuerpos de su esposa y su hija justo afuera de la cabaña". Todo indica que la mujer y su bebé habían salido a caminar "entre las 10:00 am y las 3:00 pm" de ese fatídico 26 de noviembre. Las muertes están aún bajo investigación a cargo de RCMP de Mayo

mientras que el Departamento de Medio Ambiente del Gobierno de Yukon está ayudando al Servicio Médico Forense. La familia había estado en la cabaña en el área de Einarson Lake desde hacía tres meses. Según BBC la mujer estaba de licencia por



maternidad. Théorêt trabajaba como maestra de francés de Whitehorse, ciudad capital de Yukon. Según medios locales, enseñaba en 6º grado en la Escuela Primaria Whitehorse desde hacía seis años. Ella nació y se crió en Quebec, pero se mudó Whitehorse en 2005 para asistir a la universidad. Según información de medios locales, hablaba español básico y estaba aprendiendo noruego porque su pareja es de allí. Se describía como "apasionada del aire libre y la naturaleza". La mujer y su pareja tenían una compañía, Wildtracks, que ofrecía servicios vinculados a la caza y la pesca en Yukon. Mientras que Théorêt se definía como diseñadora de productos de piel artesanal, Røsholt es descrito como

un experimentado cazador y guía de Yukon. "Es un gran golpe. Todos están totalmente devastados en este momento (...) Muchos de nuestros amigos se reúnen para llorar un poco y apoyarse unos a otros", dijo al medio canadiense CBC este martes Rémy Beaupré, amigo de la familia. Los ataques fatales de osos son raros en el área. Yukon News señala que una de las últimas muertes documentadas relacionadas con un encuentro con osos fue en 2014. En esa ocasión, Claudia Huber, una mujer de 42 años, fue atacada por un oso pardo, pero una investigación determinó luego que murió por una bala perdida de su esposo que iba dirigida al oso.



ACE CITY PAINT

SERVICIOS

- Tarjeta de Crédito ACE
- Cortes de Madera a la orden
- Recomendación de contratistas
- Entrega Gratis
- Reparaciones de Cristales
- Club de Ferretería Auxiliar
- Se hacen llaves
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Servicios de ordenes especiales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras



130 Washington St. - Hoboken, NJ

Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm - Sábados de 9am a 6pm

201-659-0061

La nueva propuesta del gobierno de Trump "contra el aire limpio"

La administración Trump dice que con esta propuesta busca impulsar la venta de petróleo estadounidense. La medida representa un retroceso abrupto de las políticas de la era Obama, que buscaban luchar contra el cambio climático y reducir impacto en la salud.

El gobierno anunció este jueves planes para congelar los requisitos de eficiencia de combustible para automóviles y camiones en todo el país. Esto se traduce en un movimiento de la administración Trump para revocar la autoridad de California para establecer sus propias normas estrictas de emisiones de escape, ya que propuso debilitar esos estándares a nivel federal que habían sido elevados en la era Obama. Esta anulación propuesta por la administración de Trump busca quitar los requisitos de eficiencia de millaje de la

gasolina lo que, algunos vaticinan, podría crear incertidumbre en el mercado automotriz que ha trabajado para adaptarse. Muchos vaticinan también que es probable que California y otros estados cuestionen estas reglas, por lo que se abriría una nueva batalla legal entre ciertos estados y el gobierno federal. La propuesta para revertir estas medidas que luchan contra la contaminación está alineada con el Donald Trump, que el año pasado anunció la salida del Acuerdo de París, en el que la mayoría de los países del mundo acordaron tomar medidas para mitigar el calentamiento global. La propuesta del Departamento de Transporte y la Agencia de Protección Ambiental (EPA) congelaría los estándares de eficiencia de combustible en los niveles de 2020 hasta el 2026, y requeriría considerablemente menos



vehículos eléctricos a medida que más personas continúan conduciendo vehículos impulsados por gasolina. La administración argumentó esta propuesta diciendo que impulsaría el consumo de petróleo de EEUU en alrededor de 500,000 barriles de petróleo por día para la década de 2030. También dice que podría reducir hasta 1,000 por año fatalidades por accidentes de tráfico al reducir el precio de los vehículos nuevos haciendo que autos más seguros estén disponibles más rápido.

Grupos ambientalistas criticaron esta afirmación sobre la reducción de muertes por accidentes y dijeron que la propuesta aumentaría los precios de la gasolina y revertiría uno de los pasos más importantes que Washington había tomado para frenar las emisiones de gases de efecto invernadero. Y, además, pondrían más vidas en riesgo debido a las emisiones de gases que provocan problemas respiratorios, dijeron citadas por la agencia Reuters.

QUIERES SUPERARTE! APRENDE HACER IMPUESTOS CON LOS MEJORES. OFRECEMOS NUESTRO CURSO EL CUAL ES PRACTICO, DONDE APRENDERAS A PREPARAR IMPUESTOS COMO UN PROFESIONAL.

OFRECEMOS LA OPORTUNIDAD DE EMPLEO PARA TODAS LAS PERSONAS QUE CALIFIQUEN Y QUE APRUEBEN EN SU EVALUACION DURANTE LAS CLASES.

(LOS PUESTOS DISPONIBLES SON PARA DAR SOPORTE Y APOYO A LOS PROFESIONALES QUE TENEMOS CON ALTA EXPERIENCIA Y NUESTRO AGENTE MASTES FEDERAL SR. CEASAR MALQUI)

Requisitos: Personas Bilingües, horarios flexibles, manejo básico en la Computadora.

**** Si ya tienes conocimiento y experiencia en Preparar Impuestos, ven y aplica con nosotros tenemos puestos disponibles. ****

Aplica Ya! Los cupos son limitados, si estás interesado puedes contactarnos en nuestras oficinas 469 21th Ave. Paterson, NJ 07513, Telf. (973) 279-7822 , Fax (973)279-1530 o envía un email a CMALQUI@MALQUI.COM; MHERRERA@MALQUI.COM.

Clases comienzan pronto: mañana, noche y fines de semanas en Paterson. Te esperamos!

PROMOCION FESTIVIDADES DE FIN DE AÑO

El Cambio

El periódico que le sirve a la comunidad

Feliz Navidad y
Feliz Año Nuevo



addacover.com

PAGUE 2 Y UNA GRATIS

Full Page \$ 200

Half Page \$ 130

Quarter Page \$ 50

Ediciones: Diciembre 1, 8, 15, 22, 29 y Enero 5

Promocion valida hasta Enero 15 -2019

PARA MAS INFORMACION

201-902-0811

201-305-5624

E-mail: News@cambionewspaper.com

**Auto
+
Hogar
= Grandes
Ahorros**

Averigua cómo puedes
ahorrar con nuestros
descuentos al combinar
tu Seguro de Auto y tu
Seguro de Propietario
de Vivienda de State Farm.
Lláme hoy



Alex Vargas, Agente
45 Hoover Avenue
Passaic, NJ 07055-5109
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533
alex.vargas.mbyt@statefarm.com

State Farm
UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

statefarm.com

Estudie Enfermería RN

Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico

Complete su RN en sólo 2
Años Acreditado.
Pregunta por nuestro programa
especial para Medicos graduados
en el extranjero



¡MEJORE SU FUTURO!

Ayuda financiera si califica,
Becas del Gobierno

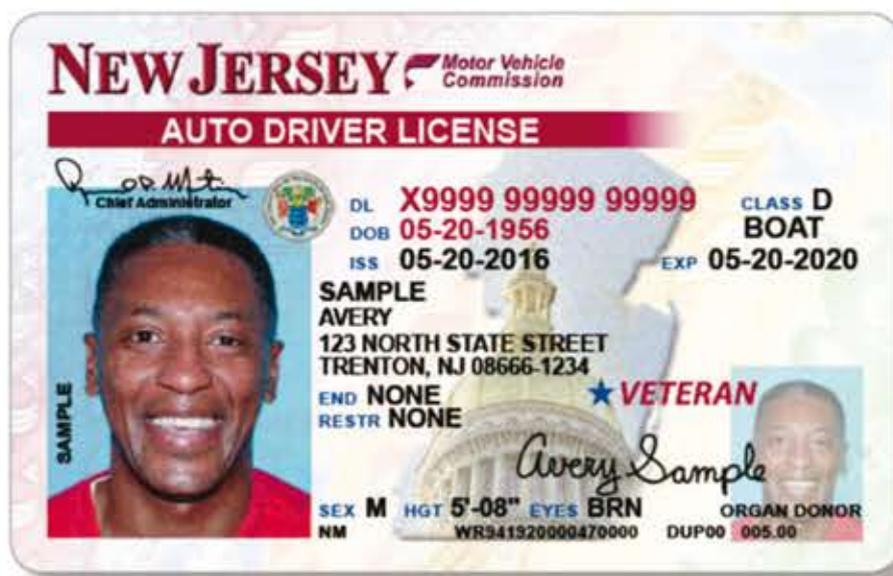
Llamando al:

347-661-5382

Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea
EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO

Legislación para licencias de conducción a indocumentados

Una legislación que crearía una licencia de identificación - Real ID - de conformidad con las disposiciones del gobierno federal, así como una licencia de conducir 'estándar' para ciertos residentes, incluyendo ancianos, inmigrantes indocumentados y otros que carecen de documentación, fue presentada tanto en el Senado como en la Asamblea. Patrocinada por el Senador Joe Vitale y la Asambleísta Annette Quijano, los proyectos de ley abordarán la obligación del estado de crear una licencia segura emitida por el gobierno de conformidad con la Ley federal de Real ID del 2005. "No podemos ignorar la realidad de que los inmigrantes indocumentados están ahora en las carreteras, van a trabajar, llevan a sus hijos a la escuela y llevan a cabo las actividades de rutina que tienen todas las familias", dijo el Senador Vitale. "Si no tienen una licencia de conducir, no tienen seguro y están conduciendo un vehículo que no está registrado, lo que crea un peligro en la carretera. Si tienen un accidente con ellos, el daño puede no estar cubierto. Esto mejorará la seguridad vial, será bueno para la economía y permitirá a los residentes indocumentados mantenerse a sí mismos y a sus familias". "Hoy se establece un punto crucial en el trabajo que hemos realizado en los últimos cinco años para hacer que las carreteras de Nueva Jersey sean más seguras", dijo la Asambleísta Quijano. "Nueva Jersey se unirá a las filas de otros 12 estados para crear un proceso justo para todos los residentes de Nueva Jersey". El proyecto de ley del Senado, S.3442, está patrocinado por el Senador Joe Cryan, la



Presidenta del Senado Pro Tempore M. Teresa Ruiz, la Senadora Nilsa Cruz-Perez y la Senadora Nellie Pou. El proyecto de ley de la Asamblea, A.4743, está copatrocinado por el Asambleísta Raj Mukherji, el Asambleísta Gary Schaer, el Asambleísta Gordon Johnson, la Asambleísta Valerie Vainieri-Huttle y el Asambleísta Joe Daniels. Ambas medidas fueron presentadas en sus respectivas cámaras el lunes. Una vez promulgada la ley, Nueva Jersey se unirá a otros 12 estados y al Distrito de Columbia para extender los privilegios de conducir a

los inmigrantes indocumentados. La licencia estándar tendría un diseño o un color diferente para distinguirla de la licencia Real ID. Esta licencia no se puede utilizar para fines oficiales, como volar comercialmente, votar o ingresar a instalaciones federales como plantas nucleares. Ambos tipos de licencias requieren prueba de la edad, así como dos documentos Real ID también tienen que proporcionar su número de seguro social. Nueva Jersey recibió una extensión hasta el 10 de octubre de 2019 para cumplir con la ley federal de Real ID. Los solicitantes para

cualquiera de las licencias tendrían que pasar el examen de manejar y obtener un seguro de automóvil si están conduciendo un vehículo. El proyecto de ley también propone ofrecer exámenes en inglés y en los próximos tres idiomas más populares del estado. El administrador jefe debe confirmar cada cinco años cuáles son esos tres idiomas. Según la medida, los solicitantes tendrían que pagar \$18 por una tarjeta estándar (o \$7 para solicitantes de 70 años o más) y \$29 para una tarjeta de Real ID (\$14 para solicitantes de 70 años o más). Las personas sin hogar serían elegibles para una exención de pagos si presentan un comprobante de residencia temporera a través de un trabajador social o del coordinador de un refugio de emergencia.

Según la ley, todos los titulares de licencias tendrían que obtener un seguro de automóvil. El proyecto de ley propone prohibir a las compañías de seguros aumentar las tarifas para los automovilistas únicamente sobre la base de obtener una licencia estándar, en lugar de una licencia Real ID. Según la legislación, cualquier persona que divulgue a sabiendas cualquier documento o información personal que sea falsa estaría sujeta a un delito en cuarto grado, que incluiría una multa de hasta \$ 500 o penas de cárcel, y una prohibición de 180 días de obtener una licencia. El proyecto de ley crearía una junta asesora de 11 personas, designada por el Gobernador y los líderes de la mayoría del estado, para revisar la implementación de la ley que terminaría después de un año."

**IGLESIA SAN ROQUE/SANTA BRIGIDA,
4206 KENNEDY BLVD., UNION CITY, NJ
TELEFONO: (201) 863-1427 FAX: (201) 863-3877
Email: stroccounioncity@gmail.com**

**Flea Market/Pulguero
en nuestro Centro Social
Domingos 2 y 16 de Diciembre del 2018
8am-3:00pm
4201 Kennedy Blvd, North Bergen, NJ
\$20(le damos la mesa y 2 sillas)**

**FIESTA DE LA IMMACULADA CONCEPCION
Sábado 8 de diciembre, 2018
Horario de Misas**

**Viernes 7 de diciembre: 6:30pm (ingles)
7:30pm (español)
Sábado 8 de diciembre: 9am (ingles)**

**FIESTA DE NTRA SRA DE GUADALUPE
Miércoles 12 de diciembre, 2018
Horario de Misas**

**9am(ingles) serviremos desayuno continental
7pm(español) serviremos refrescos ligeros
Todos están Invitados. Acompañenos**

**CONFESIONES PARA NAVIDAD Y
NOCHE DE PELICULA
Sábado 22 de diciembre**

**10 a 11:30 am- Confesiones (bilingüe)
7pm a 10pm Película(ingles-subtitulos en español)**

Tutoring for all Subjects
Tutoria - todas la asignaturas
Desde Pre K / High School / College
Language Arts / Reading and Writing
Science / Social Studies
Math -(Singapore Method)
Social Studies



Todas nuestras clases son Bilingue (Eng/Spa)
Todos nuestros horario son flexibles
Localidad conveniente
Transportacion accesible

A World of Opportunities

Clases de
Ingles (privadas o semi privada)
Computacion (basico / avanzado) Excel / Word/
Power Point / INTERNET / REDES SOCIALES
Facebook / Twitter / Instagram
GED (Eng / Spa)
Quickbook (contabilidad)
(TAXES)
Nuevos Programas—Amadeus—Para Agencia de Viaje
Hoteleria y Turismo

Matricula
Y
Evaluacion
Gratis

CLASES DE CIUDADANIA

5810 Bergenline Ave 2nd floor # 3
West NY NJ 07093
201 766 2116
cebicentroeducacionbi@gmail.com

2 semanas
GRATIS



Alonso & Navarrete

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1982 **ABOGADOS**

CONSULTA INICIAL
GRATIS

DEMANDAS POR LESIONES PERSONALES
CASOS CRIMINALES BIENES Y RAICES
PERMISOS ESPECIALES DE CONSTRUCCION (VARIANTES)



Deje que nuestra experiencia trabaje para Usted.
Sirviendo los condados de Hudson, Union, Morris y Bergen

- ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS
- RESBALONES Y CAIDAS
- CASOS LABORALES
- INMIGRACIÓN
- ASUNTOS DE BIENES RAICES
- CORTE MUNICIPAL
- DWI/ INFRACCIONES DE TRÁFICO
- SEGURO SOCIAL-INCAPACIDAD
- LEY FAMILIAR Y DIVORCIOS

NO HONORARIOS A MENOS QUE SE RECUPERE - NO CARGOS POR CONSULTA INICIAL

**LINEA
GRATIS**

1- 800- 9 SU CASO
1- 800- 9 78 2276

6121 KENNEDY BLVD., NORTH BERGEN. NJ 07047
44 MAPLE AVE., MORRISTOWN, NJ 07960

GAÑE DINERO CASH TODOS LOS DÍAS **SEA DUEÑO DE SU PROPIO NEGOCIO**

COMO CHOFERES DE MINIBÚS
TRABAJE COMPLETAMENTE LIBRE E INDEPENDIENTE
NECESITAMOS AYUDANTES Y MECÁNICOS TURNO DIA Y NOCHE

973-881-9133 - 973 881-9122

Llame de LUNES A VIERNES 8AM - 5PM
96 Barclay St, Paterson, NJ 07503
desk@expresshuttle.com



La Reggia
RESTAURANT
Authentic Italian Cuisine!

CELEBRATE NEW YEAR'S EVE BASH - 2019 -

FIVE HOURS | OPEN BAR 8PM-1AM

Passing Hors D'oeuvres
Deluxe Antipasto Italiano Display

- Seafood Bar • • Sushi Bar • • Salad •
- Carving Station •
Rib Eye Steak
- Pasta Station •
Penne Vodka - Tortellini w/ Bolognese Sauce
- Hot Station •
Chicken Champagne - Veal Porcini Sauce - Eggplant Rollatini - Cotechino e Lentol
Fried Calamari - Seafood Paella - Clams Oreganato - Norwegian Salmon Mediterraneo
Vegetable Medley & Potato

DESSERT LA REGGIA TABLE DISPLAY, COFFEE & CHAMPAGNE TOAST

NEW YEAR'S GALA
MUSIC BY
VOICE OF NAPLES

Antonio Guarna

NEW YEAR'S BASH

FIESTA FUSION ENT

\$125.00 PER PERSON INCLUSIVE

Located at Meadowlands Plaza Hotel | 40 Woods Ave Secaucus, NJ 07094
FOR RESERVATION Tel: 201-422-0200 | Fax: 201-422-0645
facebook.com/lareggiaus • info@lareggiaus.com • www.lareggiaus.com

La Reggia
Banquets & Events

SEAFOOD & FISH

Start planning you Christmas Eve Meal

	Half Pan (10-15 guest)	Full Pan (20-40 guest)
Baccala Salad	\$69.95	\$149.95
Seafood Salad	\$69.95	\$149.95
Seafood Marechiaro <small>(Calamari, Shrimp, Clams, Mussels & Scungilli)</small>	\$69.95	\$149.95
Mussels Marinara or Fra Diavolo	\$29.95	\$49.95
Fried Calamari	\$65.95	\$110.95
Jumbo Shrimp (Any Style)		\$ 3.00 Per Shrimp
Oysters (Any Style)		\$ 2.00 Per Oyster
Clams (Any Style)		\$ 10.00 per Dozen
Corvina Oreganato Italian		
Season Herbes		\$69.95 (10 Pieces)
Filet of Sole <small>(Francese, Marechiaro or Stuffed with crabmeat in Shrimp Sauce)</small>		\$89.95 (10 Pieces)

Go to our page to see more of our catering menu www.lareggiaus.com
Phone: 201-422-0200



B & K

Family Dental, LLC
TEL. 908.354.1500
• 707 Elizabeth Ave.,
Elizabeth NJ 07201 •

“Luzca una sonrisa PERFECTA”



- Odontología Cosmética
Cosmetic Dentistry
- Extracciones
Extractions
- Tratamiento de Conductos
Root Canal
- Coronas y Puentes
Crowns and Bridges
- Tratamiento de Encias
Gum Treatment

TRATAMIENTOS SIN DOLOR

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
- Todos los niños son Bienvenidos!!!

SERVICIO DE EMERGENCIA



Mayor & Commissioners



Peruanos Unidos en NJ. Inc.

CHOCOLATADA

EL ALCALDE BRIAN P. STACK Y LA JUNTA DE COMISIONADOS Y PERUANOS UNIDOS EN NJ INC, TIENEN EL AGRADO DE INVITAR A LOS NIÑOS(AS) EN GENERAL DE 4 A 11 AÑOS DE EDAD, A PARTICIPAR DE LA CHOCOLATADA AL ESTILO PERUANO.

"CHOCOLATE CON PANETON"

FECHA: SABADO 15 DE DICIEMBRE 2018

LUGAR: WILLIAM MUSTO CULTURAL CENTER

420-15 STREET, UNION CITY, NJ, 07087

HORARIO: 10:00 AM HASTA 1:00 PM

HABRA REGALOS Y SORPRESAS



ANIMACION
MELISA SHOW!



Muere mujer transgenero en caravana de la frontera



Autopsia pagada por familiares revela abuso físico contra mujer transgénero que murió bajo custodia de ICE.

Roxsana Hernández Rodríguez, de 33 años, llegó a Estados Unidos en la caravana de migrantes de mayo y solicitó asilo en el puerto de San Ysidro. A finales de ese mes, cuando estaba aún bajo custodia de las autoridades migratorias en Nuevo México, murió por neumonía, deshidratación y complicaciones asociadas al virus del VIH. Una nueva autopsia de Roxsana Hernández Rodríguez, una mujer transgénero que murió bajo la custodia del Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE), señala que fue víctima de abuso antes de su muerte en mayo pasado. Hernández, de 33 años, originaria de Honduras llegó a la frontera de San Ysidro con la caravana de migrantes de mayo. Allí solicitó asilo y estando bajo custodia de ICE en un centro de detención de Nuevo México murió días después de entrar al país. La autopsia independiente pagada por la familia de Hernández señala que su muerte ocurrió por deshidratación, junto con otras complicaciones del VIH. Pero además, revela que se hallaron evidencia de "hematomas profundos" en las manos y el abdomen, evidencia de trauma por fuerza contundente, "indicativo de golpes o patadas, y posible ataque con objetos contundentes". Según las observaciones de otros detenidos que estaban con Hernández Rodríguez, los episodios de diarrea y vómitos persistieron durante varios días sin evaluación médica ni tratamiento, hasta que estuvo gravemente enferma", escribió sobre la causa principal del fallecimiento el patólogo forense Kris Sperry. Los abogados de la familia Hernández presentaron una demanda por homicidio culposo en Nuevo México, donde Hernández, conocida en los registros de ICE con el nombre masculino Jeffrey Hernández, fue retenida por última vez hasta el 25 de mayo, día de su fallecimiento. "La gente necesita saber que ella murió de deshidratación", dijo Lynly Egyes,

directora de litigios para el Centro de Leyes Transgénero, una de las organizaciones que representan a los parientes en este caso. "La gente necesita saber que su muerte fue prevenible". La hondureña esperó en fila con los miembros de la caravana fuera del puerto de entrada de San Ysidro después de que el grupo llegó a Tijuana a principios de mayo. Ella ingresó a Estados Unidos para comenzar su proceso de asilo el 9 de mayo, después de permanecer aproximadamente una semana en el puerto de entrada. Tras su detención, la inmigrante fue enviada a una unidad de personas transgénero en el Centro Correccional del Condado de Cibola en Milán, Nuevo México. Esta instalación es administrada por CoreCivic, la segunda compañía de prisiones privadas más grande de EEUU. Durante el viaje al centro de detención Hernández vomitó, otros detenidos le pidieron a los funcionarios que le dieran agua y atención médica, afirmó Eges. Según el informe de la autopsia incluido en la investigación de los abogados, en algún momento después de que estuvo bajo custodia, fue golpeada con un bastón o con un arma de forma similar mientras estaba esposada y no podía defenderse. Andrew Free, un abogado que representa a su familia, dijo a medios locales que un diagrama ilustra las contusiones a lo largo de la espalda y los costados de Hernández, así como una hemorragia extensa en las muñecas derecha e izquierda, que el forense Sperry encontró que eran "típicas" del uso de esposas.

ICE niega las acusaciones

Un comunicado de prensa de ICE sobre la muerte de Hernández indica que la hondureña ingresó en el Hospital General de Cibola un día después de llegar al centro de detención con síntomas de neumonía, deshidratación y complicaciones asociadas con el VIH. El reporte mencionó el paro cardíaco como la causa preliminar de muerte. En una declaración escrita ICE cuestiona el reporte y afirma que las acusaciones de que Hernández fue

maltratada mientras estaba bajo custodia de la agencia son falsas. "Una revisión de la muerte de Hernández llevada a cabo por los profesionales médicos de ICE Health Service Corps confirmó que padecía una historia de VIH no tratado", dijo a

Univision Noticias Leticia Zamarripa, vocera de ICE. De acuerdo con la agencia, el personal médico no mencionó que Hernández sufriera de algún tipo de abuso físico.

El lugar "más mortífero" para esta comunidad

Karolina López, transgénero miembro de Mariposas Sin Fronteras, con sede en Tuscon, dijo que no tenía que conocer a Hernández para entender por lo que pasó. López estuvo durante tres años en el centro de detención de Eloy cuando solicitó asilo. "Dentro de la detención, usted no tiene protección, a excepción de los funcionarios", advirtió a medios locales la activista y agregó que muchos oficiales en los centros de detención maltrataban física o verbalmente a los detenidos transgénero. Por su parte, la activista y mujer transgénero Karyna Jaramillo consideró que los centros de detención son los "lugares más mortíferos" para esta comunidad y calificó de "indignante" que sigan muriendo personas en estas instalaciones. "Cuando estuve detenida en el 2015 lo viví, no tienen medicamentos, no te dan un vaso de agua, si tienes una enfermedad crónica no te atienden, es terrible el maltrato y la falta de educación para tratarnos", señaló a la agencia EFE Jaramillo sobre su periodo de reclusión en el centro de Eloy, en Arizona. La muerte de Hernández es la sexta que ocurre este año de un inmigrante bajo la custodia de las autoridades migratorias. Varias organizaciones LGTB interpusieron esta semana una demanda en una corte federal en California para "alzar la voz" y exigir justicia y protección para las mujeres transgénero.



LA CASA DE LA LICENCIA INTERNACIONAL



LEGALICE Y PONGA EL CARRO A SU NOMBRE Y SAQUELE PLACAS DE FLORIDA LLAME A CB INSURANCE OFFICE

305-332-5999

NECESITO EMPLEADA DE BAR

CON EXELENTE PRESENTACION NO MENOR DE 18 AÑOS NO NECESITA TENER EXPERIENCIA APLICAR EN 169 VERONA AVE. NEWARK

973-207-0604

EN BARRANQUILLA, ALQUILO NUEVO, BELLO APARTAMENTO



- *Con espectacular vista al mar y a canchas golf del Country Club Sabanilla
- *Con o sin muebles
- *A 2 MINUTOS: Playa, quioscos, pescado, cervecita
- *A 10 MINUTOS: Centro Comercial Buenavista
- *A 60 MINUTOS: Cartagena y a 90 Santa Marta
- *Excelente precio

Lláme al:
011-310-3228900
Cecilia.rgr@gmail.com



\$20 dólares de descuento
En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660

SERVICIOS:

- Cirugía Dental •Endoscopia
- Cirugía Ortopédica •Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00

Sábados 9:00 AM a 5:00 PM

rpah199@gmail.com

Teléfonos:
201-814-0095
201-814-1377

PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD

Necesito

Bodymen (Latonero-Chapistero) Y mecánico Con experiencia y herramienta propia. Buen salario y beneficios. Newark Autobody, 589 Ferry St., Newark. **973-980-2242** Jorge

SKY DRY CLEANING

Busco persona para trabajar En unidad de planchado de camisas y presser (prensador) Con experiencia Jersey City/Bayonne NJ Por favor llamar **201-725-1011**

LIBERTY UNITED CONSTRUCTION

Compañía de construcción Busca chofer con licencia de NJ y con conocimiento en construcción llamar a: **Carlos 201-598-2350** **Rosy 201-640-0413**

WANTED

Drivers For Italian restaurant start immediately 35 West Allendale Allendale, NJ 07401 **201-961-5087**

Oportunidad de Negocio

Vendo Panadería Restaurante Buena Ubicación En Elmora Ave. Elizabeth NJ Exelente Clientela Buen precio **908-247-4655**

Ana

Mujer Madura 40 años Latina Complaciente **917-605-0337** **917-605-0337** **917-605-0337**

LANDSCAPING MAINTENANCE CONSTRUCTION AND SNOW PLOWING

EXPERIENCED & CLEAN DRIVER \$16-\$20 P/HR Snow Shvrl \$25/hr EMERSON ,NJ **201-615-9223**

OWNER OPERATORS WITH CDL LICENSE EXPERIENCED, GOOD DRIVING RECORD TO WORK ON TERMINAL PICKUPS AND DELIVERIES CALL

908-422-7656

MARISOL COLOMBIANA Madurita en Queens

347-393-3570

Mercedes \$500 2006

Sunroof, Nav, Sistem, Fullmatic ,76k mill Garage Kept, Clean Asking \$7,000 OBO Call **908-354-3090** **862-205-1892** **908-397-1961**

West New York

Rento Apartamento Nuevo 2 dormitorios Utilidades Incluidas \$1,700 + 1 1/2 security Disponible ya!!! **201-951-4282** **551-655-9177**

BOTANICA OYA

Se lee la vela, la tasa de café, y la baraja española y línea de la mano



-Hacemos trabajos espirituales -Limpieza y florecimiento Para personas y negocios -Regresamos al ser Amado Resolvemos problemas en General. Llámanos y visítanos y no sufras más

Teléfono 201-233-2515

Dirección: 800 Bergenline Ave. Union City, NJ PRESENTA ESTE ANUNCIO Y RECIBIRAS UN DESCUENTO

OPERADORES

FABRICA DE ALIMENTOS SOLICITA OPERADORES Y/O EMPLEADOS DE PRODUCCION NO NECESITA HABLAR INGLES APLICAR EN RICO FOODS 527 E. 18TH ST PATERSON, NJ 07514

CAMIONEROS-DRIVERS ZAM TRANSPORTATION CO, INC. 84 MANUFACTURERS PLACE, NEWARK, NJ 07105

Compañía de Camiones localizada en Newark está buscando Conductores con CDL Clase A Remuneración competitiva; 401K, vacaciones, licencia médica, y seguro médico (a partir del 2017) pagados Regreso al hogar todas las noches, Equipos Nuevos Deben tener: permiso de conducir CDL Clase A 1 año de experiencia conduciendo camiones de hasta 4 puntos en la licencia de conducir TWIC Y SEA-LINK (a escalas de sueldo más altos) **TEL: (973) 589-6650** **FAX: (973) 589-6955** Hablar con Mike o Joe se habla español

Warehouse Clerk Food Warehouse Need Picker Dry & Frozen, Clerk in receiving, shipping, Good Pay & Benefit, 95 Caven Point Road, Jersey City, NJ 07305 Walong Marketing Inc Please call **201-604-8899** Ext 133

Stunning

Newer apartments Jersey City NJ 1 br \$1250 and 2 br \$1500 Call **732-813-3488**

COMPAÑIA DE LETREROS

BUSCA FABRICADOR CON EXPERIENCIA EN SOLDADURA E INSTALACION BELLEVILLE, NJ 07109 **973-302-4947**

RENTO CUARTO PARA CABALLERO

Entrada independiente, Utilidades incluidas, Internet. A dos bloques de .a Ave. Bergenline **201-679-2169**

COOK FOR PIZZERIA

In Weehawken New Jersey Please call Tony **201-951-0144**

NECESITO

Mesero y Ayudante de Cocina Para Restaurante Llamar **201-951-4905**

NECESITO

Mecanico Chapistero **201-766-4677**

OPORTUNIDAD DE TRABAJO

Solicita persona para lavaplatos buen salario full time **201-422-0200**

SOY MECANICO

De autos Ofrezco mis servicios Servicio electrico y mecanica en general Servicio de inspeccion a domicilio Si tiene una emergencia o reparacion LLame: **484-318-3600**

Union City

West New York Rento dos apartamentos Con dos dormitorios Con Realt State **201-546-0594**

Diciembre Mes de alegría y prosperidad

Leo 23 de julio al 22 de agosto



Empiece a exteriorizar todas las emociones. De esta forma, podrá sacar la acumulación de las energías negativas en su vida. Amor: Transmita con plenitud sus emociones y fortalezca el vínculo amoroso, deje aflorar sus sentimientos. Riqueza: Prepárese, ya que su jefe le otorgará esa tarea tan deseada por usted.

Virgo 23 de agosto al 21 de septiembre



Antes que nada, debería hacer una observación más profunda y así no le resultarán embarazosos los problemas que debe enfrentar. Amor: Será importante que se conecte y comparta más tiempo con su pareja durante el día. Riqueza: Esté atento, ya que podría tener problemas con los contratos y las transacciones comerciales.

Libra 22 de septiembre al 22 de octubre



Jornada oportuna para que usted acelere esas decisiones que aún tiene postergadas en su cabeza. Amor: La Luna lo ayudará ordenar con naturalidad las cuestiones del corazón. Riqueza: Empiece a ser más eficiente y servicial, pronto conseguirá avanzar en su trabajo. Bienestar: No se derrumbe

Escorpión 23 de octubre al 21 de noviembre



Momento para tomar distancia de todo aquello que considera superfluo. Encamine la mente para lo esencial en su vida. Amor: En el amor tendrá la necesidad de estar con alguien y sentirse cuidado. Riqueza: No se deje estar, ya que el desgano podría obstaculizar sus planes monetarios.

Sagitario 22 de noviembre al 22 de diciembre



Aunque su inseguridad lo persigue cotidianamente, hoy se sentirá mucho más confiado en usted mismo. Amor: Podría llegar a conocer a alguien en esta jornada. Muéstrese espontáneo y sincero. Riqueza: No descuide los intereses materiales en los proyectos que quiere emprender.

Capricornio 23 de diciembre al 21 de enero



Excelente período para determinar nuevos objetivos concretos y eliminar los que ya lo sirven en su vida. Amor: Aplique su talento comprensivo, esto lo ayudará a reencontrarse con los afectos. Riqueza: No espere mucha ayuda de su alma gemela para ese proyecto, aférrase a su familia.

Acuario 22 de enero al 21 de febrero



Rompa con la monotonía y anime a los cambios profundos en la vida. Época oportuna para hallar nuevos ideales y ampliar los conocimientos. Amor: Jornada propicia para enamorarse o comenzar una relación. Escuche a su corazón. Riqueza: Busque la forma exacta a ese nuevo emprendimiento que se ha propuesto

Piscis 22 de febrero al 20 de marzo



Trealice lo imposible para eliminar las ideas y pensamientos que le molestan. Será una etapa para dedicarse a usted mismo. Amor: Aprenda a ponerse en el lugar del otro. Comprenda y escuche a su pareja antes de enfrentarla. Riqueza: Estos días deberá mantenerse muy atento a todo lo relacionado con la entrada y salida de su dinero.

Aries 21 de marzo al 20 de abril



Al contar con la luna en oposición, no comience nada nuevo. Podrá tener algunos impedimentos para poder realizar eso que quiere hacer. Amor: Si tiene alguna duda de lo que siente por esa persona que conoció, no dude y consulte con su corazón. Riqueza: Podrían surgir inconvenientes,

Tauro 21 de abril al mayo de 20



Ya es momento para que cambie y piense en una nueva vida. Nuevos caminos se abrirán y podrá resurgir internamente. Amor: Tendrá la necesidad de formar una familia o tener otro hijo. No dude y apueste a ello. Riqueza: Se sentirá impresionado ante el apoyo incondicional que le brindarán sus compañeros en el ámbito laboral.

Geminis 21 de mayo al 21 de junio



Prepárese, ya que pronto recibirá una muy buena noticia que le cambiará por completo su vida. No podrá creerlo. Amor: Sea consciente de lo que le ha dado a su pareja. Evite pedir más de lo que demuestra. Riqueza: Le ofrecerán un puesto nuevo

Cancer 22 de junio al 22 de julio



Aguanta Cáncer, pero aguanta por y para ti. No para el resto. No aguantes a quien no debas, no aguantes que te traten mal, que te infravaloren, que no te den lo que te corresponde por derecho. No aguantes que te griten, que te insulten, que jueguen con tu mente. No aguantes una voz más alta que otra ni que te falten el respeto más...

COLD STORAGE Trucking LLC

WE ARE LOOKING FOR CDL DRIVERS CLASS A AND B WITH AT LEAST 1 YEAR OF EXPERIENCE FOR LOCAL AND OTR.

All candidates must be willing to follow instructions as well as good work history, clean driving record and ability to pass a pre-employment drug screening.

**FOR MORE INFORMATION PLEASE
CALL: (732) 969-0795**

María Teresa Pérez
HIPNOTERAPISTA
PARANCOLOGA CERTIFICADA



MEJORA TU VIDA CON LA HIPNOSIS

La nueva herramienta para tu éxito

- Miedos
- Adicciones
- Hiperactividad
- Ansiedad
- Malos Hábitos
- Problemas Espirituales
- Familiar
- Matrimonial

LA HIPNOSIS ES UN MÉTODO TERAPÉUTICO SANADOR QUE TE PERMITE RECUPERARTE DE PROBLEMAS DE ORIGEN PSÍQUICOS, PSICOSOMÁTICOS Y MENTALES

- Sobrepeso
- Obsesiones
- Fobias / Traumas
- Depresiones
- Bulimia / Anorexia
- Insomnios
- Pánico
- Celos Enfermizos
- Problemas Sexuales

TRATAMIENTO INDIVIDUAL Y/O GRUPAL

347-272-4500



A pesar de que la hipnosis es temida por mucha gente, se trata de un trance natural al que podemos llegar los seres humanos y que posee grandes beneficios como técnica terapéutica. Uno de los campos en los que puede usarse es en el de la mejora de la autoestima ya que podemos recibir mensajes positivos mientras estamos en trance (estado en el que somos muy sugestionables). Esos mensajes se quedarán grabados en nuestro subconsciente y podremos utilizarlos en el momento en el que los necesitemos.

La hipnosis aplicada a la mejora de la autoestima sigue una serie de pasos:

- Preparación para la relajación.
- Relajación sistemática del cuerpo.
- Uso de la imaginación para llegar a una relajación profunda.
- Profundización del trance.

Hipnosis y autoestima

Entrada en nuestro sitio especial.
Desarme de la crítica patológica, de nuestra programación negativa y de nuestros deberes no saludables.
Aceptación y perdón de nuestros errores.
Planteamiento de sugerencias posthipnóticas (mensajes positivos introducidos en nuestra mente).
Salida del trance.
Esta técnica, al ser complicada, debe ser revisada por un especialista. Busca uno que te proporcione la suficiente confianza como para que tu mente deje de resistirse al trance. Comprobarás que, lejos

de las supersticiones y creencias negativas sobre la hipnosis, resulta ser una técnica científica y muy eficaz.
Si prefieres intentarlo por ti mismo (aunque es muy posible que no consigas entrar en trance), practica la relajación y la visualización y, cuando controles estas técnicas, podrás intentar sugestionarte para aumentar tu autoestima. Ten en cuenta estos consejos:
Intenta que las sugerencias que te das sean sencillas, concisas y positivas.
Repítelas varias veces con las mismas palabras.
Acompaña cada sugerencia con una imagen visual.

(347) 272-4500

SE NECESITAN TAPICEROS Y COSTURERAS DE TAPICERIA INTERESADOS LLAMAR 201-246-2199

Limpias Espirituales



917 Broadway Newark, NJ 973.573.3357

CHOFER/RUTERO
DISTRIBUIDORA DE ALIMENTOS SOLICITA: CHOFERES, RUTEROS PARA ENTREGAR MERCANCIA A SUPERMERCADOS NECESITA LICENCIA REGULAR Y SIN PUNTOS NO NECESITA HABLAR INGLES INTERESADOS APLICAR EN RICO FOODS INC. 527 E 18TH ST. PATERSON, NJ 07514

OPORTUNIDAD DE TRABAJO
NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!! RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR: 973-622-2321

COMPRAMOS DISCOS VIEJO
WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguanco, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco.
12" 45's 78's
Call Altulga 201 281 5604

Maintenance Manager
For Apartment Community
Must have a driver's license, Tools and be bilingual.
Pay Package includes:
\$25 per hour, Health Insurance and Apartment.

Call 201-390-2241

JP Computer's
Julio Paternina
ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS
Reparación de computadoras a domicilio



AHORA!!!
Hacemos páginas de internet.

Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios. Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.

- ¿Su computadora está muy lenta?
- ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
- Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo
- (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)

P.O. Box 502 West New York, NJ 07093
201-893-5397
E-mail: jpcomputer1@hotmail.com

SE NECESITA



CHOFER CDL CLASE A CON EXPERIENCIA EN CAMION CON TRAILER TRABAJO LOCAL BUEN PAGO TRABAJO TODA LA SEMANA "NO PUERTOS" LLAMAR AL: 201-220-4871

VIDEO y Fotografía

- Fotografías de Bodas, Bautizos,
- 15 y 16 Años, Graduaciones,
- Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- Restauraciones de Fotografías
- Hacemos Transfer de VHS a DVD
- Editamos sus videos caseros
- Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- Albumes con sus fotografías diseñadas

Gonzalo Pinela C.
Fotógrafo Profesional

201-867-7591
Cell: 201-757-6107
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087




COWAN INTERMODAL GROUP

Se Necesitan Choferes (CDL-A)

UNETE HOY A LA COMPAÑIA CON LOS CHOFERES MÁS MOTIVADOS Y MEJOR PAGADOS EN SU PROFESIÓN

RED Trucking Corp.
Agent for COWEAN Systems LLC

"Trabajo de Yarda a Yarda y de Puerto Bien Pagado"

158 Parls St., Newark, NJ 07105
Tel. 973-732-1333
Text: 201-206-4667
RECRUITING@REDTRUCKING.COM

"HASTA \$25 P/HORA PARA CHOFERES CON HAZMAT"



CDL Class A Driver

South Kearny tank cleaning company has immediate opening for a 2nd Shift (3:00 PM - 11:00 PM) yard switcher. Must have CDL Class A, clean background and verifiable work history. Starting salary at \$18.00 per hour. Holiday & Vacation paid.

201-790-6804
and ask for Edgar
Between
7:00 AM - 5:00 PM

REPRESENTANTE DE VENTAS
Full Time or Part Time
Distribuidor para las areas de NY, NJ y Conericut
Se ofrece sueldo y comisiones
Tener vehiculo es requerido
Para informacion llamar a:
917-776-1294
347-522-1744

LE AYUDAMOS A TRAMITAR SU LICENCIA DE CONDUCIR DMV

LE ENTREGAMOS LOS MATERIALES EN ESPAÑOL OFRECEMOS CARRO PARA EL EXAMEN DE MANEJO Y LE AYUDAMOS CON EL CURSO DE LAS 8 HORAS DE SEGURIDAD EN EL ESTADO DE CONNECTICUT INTERESADOS LLAMAR

203-434-7763



Se Solicita Bartender y mesera (o) Para restaurante
Interesados llamar
201-966-5415
201-674-4905

DRIVERS CDL CLASS A OR B
Must have 2 year experience And clean record. Must speak English. Look for a long term drivers. Please call
201-434-6338
Ext 227

SE NECESITA COCINERO AYUDANTE EN COCINA CRIOLLA TIEMPO COMPLETO, RESTAURANTE SITUADO EN ENGLEWOOD, NJ LLAME A MARIA
201-234-2238

ELIZABETH
Apto. Grande En el centro de Elizabeth, 2º piso con 2 cuartos. \$1,500 + deposito. También se alquila en el tercer piso Un estudio con 1 cuarto. Y calefacción incluida. \$1,000 + deposito
908-400-3236

Joy Vacations Club
Presenta su oferta de fin de año En los Tours de un día a: Washington DC, Boston y Filadelfia
Llamanos: **201-242-9893**
joyvacationsclub.com
Reserva ya el TOUR DE NAVIDAD

SIMPATICAS Y DISPONIBLES BELLAS LATINAS



6 DIAS LUNES A SABADO DE 10:00 PM A 10:00 AM ONLY IN CALL LLAMAR
646-806-1148

LICENCIAS-LICENCIAS



APROVECHE LA OPORTUNIDAD PARA HACER EL TRÁMITE Y OBTENER LA LICENCIA DE MANEJO DEL ESTADO DE WASHINGTON, AHORA MAS FACIL DE ADQUIRIR, PARA MAS INFORMACION

TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO
LLAME AL:
206-550-3382
206-294-1007

NEWARK, NJ BASED INTERMODAL TRUCKING CO. IS LOOKING FOR EXPERIENCED TRACTOR-TRAILER DRIVERS WITH CDL CLASS A LICENSE

With 3 years pier experience and TWIC Card for container work, local & tri-state area deliveries, year round work.

GOOD PAY, COMPREHENSIVE BENEFITS PACKAGE INCLUDING MEDICAL, DENTAL AND VISION INSURANCE AND 401K RETIREMENT PLAN

HOURLY PAY!



Please call (973)690-5363 or apply at 187-189 Foundry St. Newark, NJ 07105

La atención médica a los inmigrantes es nula

El grupo de derechos humanos vuelve a fustigar la política migratoria del presidente Barack Obama y exige que el gobierno mejore el trato a los indocumentados detenidos en las cárceles de ICE. La atención médica que reciben los indocumentados detenidos por la Oficina de Inmigración y Aduanas (ICE) es "insatisfactoria" y contribuyó en la muerte de por lo menos siete de las 18 muertes registradas desde mediados de 2012 y mediados de 2015, denunció la organización de derechos humanos Human Rights Watch en un informe publicado el jueves.



El reporte, basado en la revisión de documentos liberados por el gobierno, revela una atención médica de calidad inferior a los estándares establecidos y violaciones en la aplicación a las normas de detención. Encontramos que de las 18 muertes reportadas en los documentos desde 2012, siete de ellas estaban relacionadas con la atención médica deficiente", dijo a Univision Noticias Clara Long, investigadora principal de Estados Unidos de HRW. Long dijo además que "los registros también muestran evidencia del mal uso de aislamiento para las personas con discapacidad mental, inadecuada evaluación y tratamiento de salud mental, y los fracasos de atención médica de forma más amplia". La investigadora añadió que "compartimos estos registros con dos expertos médicos independientes quienes hallaron lapsos peligrosos en la atención, incluyendo la falta de seguimiento de los síntomas que requieren atención del personal médico,

aparentemente una practica que va más allá del alcance de la licencia y la experiencia". Los expertos son el doctor Marc Stern, un experto en salud correccional profesor asistente de afiliados de la salud pública en la Universidad de Washington, y el doctor Allen Keller, profesor asociado de la escuela de medicina de la Universidad de Nueva York. "El uso indebido del régimen de aislamiento para los pacientes de salud mental y las respuestas de emergencia son demasiado lentas", dijo Long. El reporte indica que, a juicio de los expertos, "estos fracasos probablemente contribuyeron a la muerte de siete de los 18 detenidos en centros de detención", y advierten que "esto puede "poner a muchos otros detenidos en peligro". "En

2009 el gobierno de Obama prometió grandes reformas a la política de detención de inmigrantes, incluyendo una supervisión más centralizada y una mejor atención de salud", dijo Long. "Pero estas muertes muestran que los problemas de todo el sistema se mantienen, incluyendo una falta de prevención o fijar la atención en una atención médica deficiente que, literalmente, mata a la gente". HRW dijo que Estados Unidos tiene la capacidad de mantener diariamente a 34,000 extranjeros privados de libertad en centros de detención, varios de ellos administrados por empresas privadas, y que la mayoría de ellos están sujetos a duras leyes que no permiten una revisión individualizada de los casos. La Oficina de Supervisión de Detenciones de ICE

(ODO) ha revisado los informes sobre las muertes de inmigrantes en los centros y las violaciones a las normas de detención, pero no ha llegado a la conclusión acerca de si las deficiencias detectadas en la atención médica contribuyeron a las muertes de los detenidos. En siete de los 18 casos revisados por HRW los doctores Stern y Keller coincidieron en que "la atención inadecuada pudo haber contribuido" a la muerte de los detenidos". Una de las víctimas citadas en el reporte fue identificada como Manuel Cota-Domingo, de 34 años, quien en diciembre de 2012 fue trasladado desde el centro de detención de Eloy hasta el hospital St. Joseph. El inmigrante murió a causa de un problema cardíaco, una diabetes no tratada y neumonía a los pocos días de ser internado. Human Rights Watch dijo que existen pruebas suficientes que evidencian que los funcionarios del centro no respondieron a las llamadas de ayuda durante aproximadamente tres horas mientras Cota-Domingo estaba teniendo problemas para respirar. En otros seis casos los expertos concluyeron que sus muertes probablemente estuvieron vinculadas a prácticas médicas por debajo de los estándares establecidos. Cita que los inmigrantes Tiombe Kimana Carlos, Clemente Mponda y José de Jesús Deniz Sahagún se suicidaron después de mostrar signos de problemas de salud mental graves, lo que llevó a los expertos a concluir que el cuidado de salud mental en los centros de detención de inmigrantes es "inadecuado".



BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

NOS ESPECIALIZAMOS EN:



CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



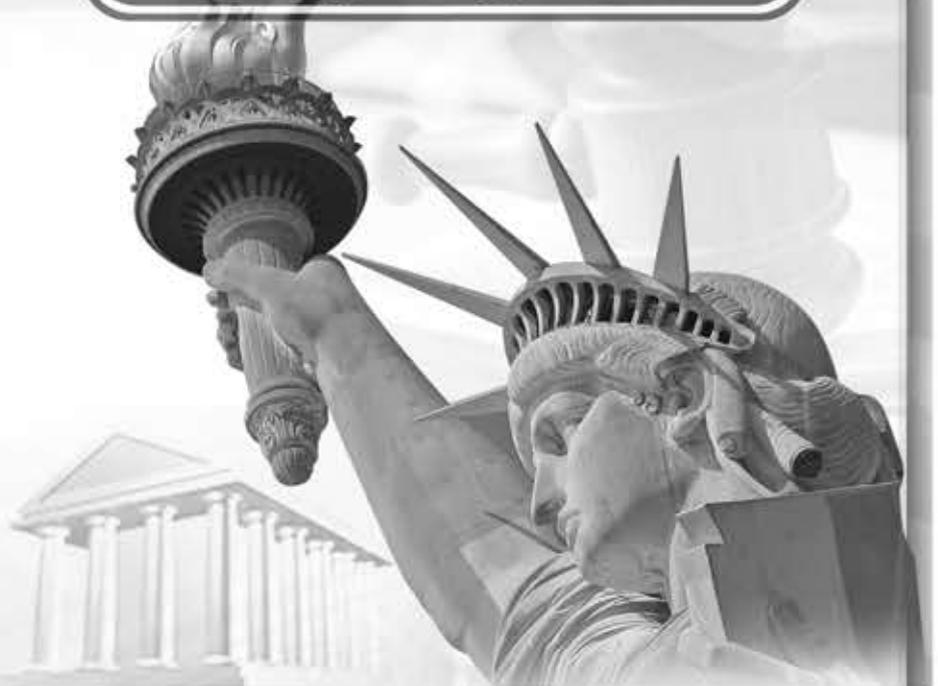
REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

¿Problemas con sus pies?

 <p>Multi-Specialty Pain Relief Spine & Disc Disorders</p> <p>415</p> <p>Foot & Ankle Specialist</p> <p>MEDICARE &</p>	<p>201.863.2593</p> <p>Dr. Raymond M. Maimone</p> <p>Board Certified Podiatrist</p> <p>Heel Pain Specialist</p> <p>MOST INSURANCES ACCEPTED</p>
--	--



No Más Dolor!

Especialistas en dolor en los talones.

Especialistas en FOOT AND ANKLE.

- Con más de 28 años en experiencia
- Aceptamos la mayoría de Seguros
- Tenemos zapatos para personas con diabetes



* Descuento al traer el periódico EL CAMBIO.



Dr. Raymond M. Maimone
 Foot & Ankle Specialist Board Certified Podiarist.

<p>201-941-5003 89 Anderson Ave., Farview, NJ</p>	<p>201-863-2593 415, 39 street, Union City, NJ</p>
---	--

TOTAL CARE

of Union City

**NONSURGICAL
SPINAL
DECOMPRESSION
CENTER**

**LESIONES DE TRABAJO EN NY?
PROGRAME YA SU CITA!**



Que es la terapia IDD?

La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora, altamente preciso, aprobado por la FDA, para corregir la estructura de la espalda y los discos herniados, con buenos resultados en miles de casos documentados. Es un tratamiento no invasivo, sin cirugía, sin dolor.



**BUSCANOS EN YOUTUBE Y MIRA
NUESTRAS INTERESANTES NOTAS:
CAMBIO Doctor Pace**

Tambien veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision
Domingos a las 7:00 pm; miercoles a las 9:30
pm;viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm.
En el Canal 51 Comcast los miercoles
a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm

Detenga el Dolor Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUELLO

(Whiplash). Le damos tratamiento. Sabía que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?



TRATAMIENTO PARA:

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

Basilio Pace, D.C.

Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS

201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087

www.totalcarerehab.com



LATIN SPIRIT

TRAVEL & TOURS

4329 Bergenline Ave. 2nd Floor
 Union City New Jersey



201-552-9016

DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA	DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA
ECUADOR	\$ 350	\$ 440	PERU	\$ 344	\$ 440
MEXICO	\$ 180	\$ 380	SAN SALVADOR	\$ 244	\$ 360
COLOMBIA	\$ 288	\$ 444	ARGENTINA	\$ 440	\$ 620
HONDURAS	\$ 260	\$ 380	URUGUAY	\$ 440	\$ 620
GUATEMALA	\$ 260	\$ 350	CHILE	\$ 448	\$ 620
NICARAGUA	\$ 295	\$ 350	BRASIL	\$ 620	\$ 800
COSTA RICA	\$ 170	\$ 260	BOLIVIA	\$ 575	\$ 620
SANTIAGO, R.D. REPUBLICA DOMINICANA.	\$ 160	\$ 260	VENEZUELA	\$ 340	\$ 440
SAN JUAN, P.R.	\$ 152	\$ 260	PANAMA	\$ 260	\$ 440
			PARAGUAY	\$ 440	\$ 575

* Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo Aviso. Restricciones Aplican. Esperamos su visita



Señora Hispanidad USA 2018

El Cambio
El periódico que le sirve a la comunidad

Realizará el prestigioso reinado

Inscripciones abiertas:

Llame ya al 201-902-0811

Coordinadora Yamile al 201-214-4383



YOMARI GARCIA
Señora Hispanidad USA
2017

Requisitos:

- ▶ Damas a partir de 25 años de edad de nacionalidad de cualquiera de los países latinoamericanos que desee representar a su país
- ▶ También pueden participar las reinas de organizaciones, festivales o desfiles hispanos.
- ▶ Se aceptara una candidata nacida en Estados Unidos para representar a USA pero debe hablar español
- ▶ Tener aptitudes físicas de reina o modelo
- ▶ Estudios por lo menos de High School.
- ▶ Hablar español e ingles
- ▶ Don de gentes y mucha personalidad para concursar en un reinado de esta categoría

PATROCINADO POR:

Abogada
INGRID ECHEVERRIA
201-295-8999

MALQUI TAX
1-888-787-0369



RED STUDIOS
DIGITAL PHOTOGRAPHY
HEADSHOTS - PORTFOLIOS - WEDDINGS - SWEETSIXTEEN
201-869-5060

El Carretero
Restauración y Pasaditos
Cumbia, Zóncos, Calaveras y Botanas

CMN
Communitarian
Media
Network, Inc.

*Todas las concursantes recibirán los regalos, servicios y beneficios otorgados por los patrocinadores.

Los dineros recaudados con este evento filatronic, se destinan a una organizacion de lucha contra la violencia domestica